

Statute Repeal Act
Loi sur l'abrogation des lois

2022 Annual Report / Rapport annuel de 2022

2022 ANNUAL REPORT STATUTE REPEAL ACT	RAPPORT ANNUEL DE 2022 LOI SUR L'ABROGATION DES LOIS
<p>This report has been prepared under the direction of the Attorney General as required by section 1 of the <i>Statute Repeal Act</i>. It lists the Acts of the Legislature or provisions of Acts of the Legislature assented to nine years or more before December 31, 2021, and not in force on that day.</p>	<p>Le présent rapport a été préparé sous la direction du procureur général, comme l'exige l'article 1 de la <i>Loi sur l'abrogation des lois</i>. Il énumère les lois provinciales ou les dispositions de ces lois qui ont été sanctionnées au moins neuf ans avant le 31 décembre 2021 et n'étaient pas entrées en vigueur à cette date.</p>
<p>Section 2 of the <i>Statute Repeal Act</i> provides as follows:</p>	<p>L'article 2 de la <i>Loi sur l'abrogation des lois</i> prévoit ce qui suit :</p>
<p>“2 Every Act or provision listed in the report will be repealed on December 31 of the year in which the report is laid unless</p> <p>(a) the Act or provision comes into force on or before that December 31, or</p> <p>(b) during that year, the Legislative Assembly adopts a resolution that the Act or provision is not repealed.”</p>	<p>“2 Toute loi ou disposition figurant dans le rapport sera abrogée le 31 décembre de l'année du dépôt du rapport, sauf l'une ou l'autre des circonstances suivantes :</p> <p>a) elle entre en vigueur au plus tard le 31 décembre;</p> <p>b) l'Assemblée législative adopte durant cette même année une résolution faisant opposition à son abrogation.</p>
<p>Acts or provisions not in force on December 31, 2021</p>	<p>Lois ou dispositions non en vigueur au 31 décembre 2021</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Pension Benefits Act</i>, S.N.B. 1987, c.P-5.1: <ul style="list-style-type: none"> • section 2 2. <i>An Act to Amend the Clean Environment Act</i>, S.N.B. 2009, c.40 3. <i>An Act to Amend the Insurance Act</i>, S.N.B. 2010, c.24 4. <i>An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act</i>, S.N.B. 2012, c.34: <ul style="list-style-type: none"> • sections 8 and 9 and paragraph 10(b) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Loi sur les prestations de pension</i>, L.N.-B. de 1987, ch. P-5.1 : <ul style="list-style-type: none"> • article 2 2. <i>Loi modifiant la Loi sur l'assainissement de l'environnement</i>, L.N.-B. de 2009, ch.40 3. <i>Loi modifiant la Loi sur les assurances</i>, L.N.-B. de 2010, ch.24 4. <i>Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel</i>, L.N.-B. de 2012, ch.34 : <ul style="list-style-type: none"> • articles 8 et 9 et l'alinéa 10b)